

Campanha Europeia  
47107/17 Braga - 4



**Universidade do Minho**  
Instituto de Letras e Ciências Humanas  
Conselho do Instituto

**Deliberação CI/ILCH-  
10/2017**

O Conselho do Instituto de Letras e Ciências Humanas, na reunião de 26 de abril de 2017, deliberou, por unanimidade, nos termos previstos no art.º 77º dos Estatutos da Universidade do Minho e no nº 2 do art.º 6º dos Estatutos do ILCH, aprovar a atualização da tabela de preços das Ações de Formação em Línguas do BabeliUM - Centro de Línguas, no respeitante às propinas dos Cursos de Português Língua Estrangeira.

ILCH, 26 de abril de 2017.

O Presidente,

João Cardoso Rosas  
(Professor Associado)

## Ações de formação em Línguas: Mapa Geral do *BabeliUM* – Centro de Línguas

**Proposta de atualização da tabela de preços BB** a aplicar a partir de setembro de 2017.



Alterações a propor [azul] para a reunião do Conselho do Instituto em 26 de abril de 2017. Última atualização aprovada pelo Conselho do Instituto foi a 01-07-2015.

Todas as ações de formação solicitadas por unidades da Universidade do Minho ou entidades externas são sujeitas a **orçamentação própria** que se orienta pelos valores estabelecidos para ações de formação análogas.

<i>Ação de formação</i>	<i>N.º de Horas</i>	<i>Valor de propina</i>
<b>Cursos Livres de Línguas Semestrais (1º ou 2º semestre)</b>	46 a 48	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina:</b> Internos = <b>155,00€</b> Externos = <b>210,00€</b>
<b>Cursos Breves</b>	26 a 30	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina</b> Interno = <b>95,00€</b> Externos = <b>130,00€</b>
<b>Cursos Intensivos com objetivos específicos</b>	20 a 25	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina</b> Internos = <b>90,00€</b> Externos = <b>125,00€</b>
<b>Cursos Intensivos com objetivos específicos</b>	15 a 20	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina</b> Internos = <b>85,00€</b> Externos = <b>120,00€</b>
<b>Curso Espanhol preparação para o DELE intermédio / superior</b> Curso de aperfeiçoamento, com acreditação CCPFC	35	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina</b> Internos = <b>130,00€</b> Externos = <b>175,00€</b>

<b>Curso Intensivo PETRA</b>	48	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina</b> Internos = <b>120,00€</b> Externos = <b>180,00€</b>
<b>Cursos PLE Semestrais</b> <b>(1º ou 2º semestre)</b>	60	<b>Inscrição: 40,00€ (INCLUÍDO - para todos)</b> <b>Propina</b> <b>Erasmus UM (comprovados pelo SRI) = 95,00€</b> <i>Aumento de 5 euros em relação à propina atual.</i> <i>Novo aumento de 5 euros a implementar no ano seguinte (2018/19)</i> <b>válido só para 1 semestre</b>  Internos = <b>200,00€</b> Externos = <b>260,00€</b>  <i>Aumento de 5 e 10 euros em relação à propina atual, respetivamente.</i>
<b>Curso Anual de Português Língua Estrangeira*</b>  * valores aplicáveis para inscrições na 25ª edição, a começar no dia 2 de Outubro de 2017.	14 horas p/semana x 15 semanas/semestre  <b>210</b> horas p/semestre (a confirmar em função das efetivamente lecionadas em cada ano, tendo em conta feriados, etc.)	<b>Inscrição (todos): 100,00€</b> <b>Propina:</b> por semestre: Internos = <b>330€</b> Externos = <b>400€</b> <i>Aumento de 20 euros em relação à propina atual</i>  <b>Frequência de unidades curriculares avulsas:</b> Língua Portuguesa (6h p/semana): Internos = 135€; Externos = 165€ Todas as restantes (4h p/semana): Internos = 105€; Externos = 135€
<b>28º Curso de Verão de Português Língua Estrangeira - 2018</b>	72	<b>Propina (sem inscrição)</b> Internos = <b>380€</b> ; Externos = <b>480€</b> <i>Aumento de 20 euros em relação à propina atual</i>  <b>Frequência de unidades curriculares avulsas:</b> <b>SÓ PARA ALUNOS INTERNOS</b> Língua Portuguesa (20h): 100€ Laboratório Língua (20h): 100€ Todas as restantes (16h): 80€
<b>Curso PLNM para estudantes Timorenses</b>	A definir em cada edição.	<b>Valores a definir para cada edição, conforme plano específico de curso.</b>

<b>Formações para professores (acreditadas pelo CCPFC)</b>	25 a 30	<b>Inscrição: 40,00€</b> <b>Propina</b> Profs. escolas coop. ou APPEAL: <b>100,00€</b> Geral: <b>140,00€</b>  <i>Valores a definir para cada formação acreditada</i>
--	---------	--

 <p><b>Universidade do Minho</b> Instituto de Letras e Ciências Humanas</p>	<p><b>CURSOS DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA (PLE)</b></p>	
--	--	--

## JANEIRO/2017

-----

Cursos de Português Língua Estrangeira do  
BabeliUM - Centro de Línguas do Instituto de Letras e Ciências Humanas da  
Universidade do Minho

-----

Proposta de atualização das propinas dos Cursos de Português Língua Estrangeira:

- Curso Anual de PLE:

	Atual	Proposta (a entrar em vigor a partir de 2017/18)
Propina Interna	410,00 €	430,00 €
Propina Externa	480,00 €	500,00 €

- Curso Semestral de PLE:

	Atual	Proposta
		95,00 € (a entrar em vigor a partir de 2017/18) 100 € (a entrar em vigor a partir de 2018/19)
Propina Erasmus	90,00 €	
Propina Interna	195,00 €	200,00 € (a entrar em vigor a partir de 2017/18)
Propina Externa	250,00 €	260,00 € (a entrar em vigor a partir de 2017/18)

- Curso de Verão de PLE:

	Atual	Proposta (a entrar em vigor a partir de 2017/18)
Propina Interna	360,00 €	380,00 €
Propina Externa	460,00 €	480,00 €

**TABELA COMPARATIVA DE PREÇOS - PROPINAS CURSOS PLE  
2016/2017**

	<b>Curso Semestral</b>	<b>ECTS / Horas</b>	<b>Obs</b>	<b>Curso Anual</b>	<b>ECTS / Horas</b>	<b>Obs</b>
<b>UMinho (BabeliUM)</b>	<b>250€</b> (Ext.) <b>195€</b> (Int) <b>90€</b> (Erasmus)	6 / 60H	—	<i>Por Sem.:</i> <b>480€</b> (Ext.) <b>410€</b> (Int) <i>Por</i> <i>Ano:</i> <b>860€</b> (Ext.) <b>720€</b> (Int.)	42 / 420H (por sem.: 21 / 210H)	14 h semanais . a componente cultural Curso Anual (visitas, tertulas...) não faz parte da carga letiva
	<i>Curso inserido no Curso Anual mas Regime Semestral:</i> UMacau: <b>1.000€</b> ; MUST: <b>1.000€</b>	27 / 270H (1º semestre) 33 / 330H (2º semestre) <b>(2)</b>	<i>Estrutura Curso Anual + componente específica (22H/semana)</i>	Fac. Dir. Macau: <b>2.250€</b> ..... Sichuan: <b>1.600€</b> Beijing: <b>1.600€ (1)</b>	62 / 810H ..... 60 / 600H <b>(3)</b>	<i>Estrutura Curso Anual + componente área direito (27H/semana)</i> ..... <i>Estrutura Curso Anual + componente específica (18H/semana durante o 1º Semestre e de 22H/semana durante o 2º semestre)</i>
<b>UPorto</b>	—	—	—	<b>340€</b> (P. Geral) <b>240€</b> (restante público)	4 / 60H	custo certificado 5€
<b>Ulisboa</b>	—	—	—	<i>Por Sem.:</i> <b>1.240€</b> <i>Por Ano:</i> <b>2.480€</b>	48 / 400H (Por Sem.: 24 / 200H)	mais ou menos 13h semanais
<b>Ucoimbra</b>	—	—	—	<i>Por Sem.:</i> <b>800€</b> <i>Por</i> <i>Ano:</i> <b>1.600€</b> +Taxa Insc.: <b>20€</b>	60 / 540H (por Sem.: 30 / 270H)	18h semanais / 30 ECTS

(1) O BabeliUM propôs ao CI de 19/07/16 a atualização da propina no valor de 1.700€ para ano letivo 16/17. Porém foi aprovado o valor de 1.600€.

(2) a UC "Tradução Oral / Tradução Escrita (Português-Chinês / Chinês-Português)" tem direito a 6 ECTS, e as UC's "Cultura Popular da China Expressa em Língua Portuguesa", "Temas Interculturais China/Portugal (Estudos de Campo)" e "Conversação Interativa" têm direito a 3 ECTS cada uma (UMacau e MUST)

(3) as UC's "Cultura Popular da China Expressa em Língua Portuguesa", "Tradução Oral / Tradução Escrita (Português-Chinês / Chinês-Português)", "Temas Interculturais China/Portugal (Estudos de Campo)" e "Conversação Interativa" lecionadas pelo DEA têm direito a 3 ECTS, 6 ECTS, 3 ECTS e 3 ECTS respetivamente (Beijing e Sichuan)

**Justificação de aumento de propina:**

Conforme evidenciado pela tabela e pela documentação online, oferecemos uma oferta mais aliciante e mais económica atendendo a que:

- em Coimbra, o valor da propina anual é de 1.600€, porém a carga horária é **bem menor** (540H vs 720H no BabeliUM).
- em Lisboa, a carga horária **ainda é menor** (400H) e o **valor da propina ascende os 2.480€**.
- no Porto, existe apenas uma oferta de 60H anuais.
- segundo informação da Doutora Sun Lam, a propina do Curso anual PLE em Aveiro foi aumentada, de 1.087 euros no ano transato, para 3.000 euros no próximo ano letivo. Desconheço a carga horária deste curso.